



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 1/(17)

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Rotra A/R 75W-90

Termékkód: 1291

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: sebességváltók kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra.
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:
Enilive Austria GmbH
Magyarországi Fióktelepe
H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.
Tel.: +36 23 525 902
Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:
Enilive Austria GmbH
Magyarországi Fióktelepe
H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.
Tel.: +36 23 525 902
Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)
Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)
+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:
Nem besorolt. -

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **Eni Rotra A/R (SAE 75W-90)**

Jogszály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: nem szükséges
Figyelmeztetés: nem szükséges



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 2/(17)

Figyelmeztető mondat:

nem szükséges

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ:	Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk
--------------------	--

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó szintetikus olaj és ásványolaj finomítvány keverék.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2014. 07. 30. Oldal: 3/(17)
(gyártói): - / 2025. 01. 31. Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett (Fő komponens) REACH reg. szám: 01-2119493949-12	500-393-3	157707-86-3	Asp. Tox. 1	H304	50-60
Finomított ásványolaj párlat*/**		bizalmas	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés, DMSO<3%)	H304	1-10
Di-tercier-butyl-poliszulfid (Adalék)*** REACH reg. szám: 01-2119540515-43	273-103-3	68937-96-2	Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 3	H317 H412	1-4
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú REACH reg. szám: 01-2119487077-29	265-158-7	64742-55-8	Asp. Tox. 1 (L megjegyzés, DMSO<3%)	H304	≤3,2
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos REACH reg. szám: 01-2119484627-25	265-157-1	64742-54-7	- L. megjegyzés, DMSO < 3%)	-	≤3,2
Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal**** (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119493620-38	931-384-6		Acute Tox. 4 ATE = 500 mg/kg Skin Sens. 1B Eye Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H302 H317 H319 H411	0,8-1,6

*Megjegyzés: Munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkezik

**A keverék az alábbiak közül egy vagy több összetevőt tartalmaz:

CAS 64742-54-7/EK 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25

CAS 64742-65-0/EK 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27

CAS 64742-70-7/EK 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

CAS 64742-56-9/EK 2265-159-2/ REACH Regisztr. szám: 01-2119480132-48

***Egyedi koncentráció-határérték:

Skin Sens. 1B; H317: $46 \% \leq C < 100 \%$

****Egyedi koncentráció-határérték:

Skin Sens. 1B; H317: $9,39 \% \leq C < 100 \%$ Eye Irrit. 2; H319: $50 \% \leq C < 100 \%$

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 4/(17)

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
Forró termék bőrre kerülésekor az érintett testrészt hűtsük hidegvízzel. Forduljunk orvoshoz. Jeget tilos rátenni.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük legalább 15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
- Lenyelés:** Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Vigyünk orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Belégzés:** irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, ájulás.
- Bőr:** irritáció, vörösség, bőrgyulladás, szenzibilizáció. Forró termék esetén égési sérülés.
- Szem:** enyhe, átmeneti irritáció, vörösödés.
- Lenyelés:** hányinger, rossz közérzet, hasmenés, gyomor-bélrendszeri panaszok.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízugár (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 5/(17)

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének, oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek, stb.) és korom keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell a területileg illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészke, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltakarításához ne használjunk oldószert vagy diszpergenst, kivéve, ha szakértő javasolja, ill. ha a helyi hatóságok jóváhagyják. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 6/(17)

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődéstől védeni kell

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartályba történő belépés előtt, ill. bármilyen zárt térben történő művelet előtt ki kell tisztítani a tartályt és le kell ellenőrizni az oxigéntartalmat a légtérben.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: környezeti hőmérséklet

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Sebességváltók kenőanyaga, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2014. 07. 30. Oldal: 7/(17)
(gyártói): - / 2025. 01. 31. Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.

CONCAWE ajánlás:

olajkód: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg ajánlott, fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédő Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb Védőruházat (olaj- és szennytaszító), antisztatikus, csúszásmentes lábbeli. (MSZ EN 340).

c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145).

d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|---------------------|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | sárgásbarna, tiszta |
| c) Szag: | jellegzetes |
| d) Olvadáspont/fagyáspont (ASTM D 97): | -42°C (folyáspont) |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (ASTM D 1160): | nincs adat |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): - / 2025. 01. 31. Honosítás kelte: 2014. 07. 30. Oldal: 8/(17)
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

- | | |
|---|---------------------------------|
| f) Tűzveszélyesség: | éghető |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92): | 205°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet: | nincs adat |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nem értelmezhető |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445) | |
| 40°C-on: | >20,5 mm ² /s |
| 100°C-on: | 12,5 – 16,3 mm ² /s |
| m) Oldhatóság | |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízzeloldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | nincs adat |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás 20°C-on: | nincs adat |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052): | 860 kg/m ³ |
| q) Relatív gőzsűrűség: | nincs adat |
| r) Részecskejellemzők: | nincs adat |

9.2. Egyéb információk

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): <3 m/m%

10. SZAKASZ:	Stabilitás és reakciókészség
---------------------	-------------------------------------

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószerek. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |

11. SZAKASZ:	Toxikológiai információk
---------------------	---------------------------------

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2014. 07. 30. Oldal: 9/(17)
(gyártói): - / 2025. 01. 31. Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Komponensek:

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett (CAS: 157707-86-3)

Orális (OECD 401-423): LD₅₀ (patkány) > 2000 mg/kg

Finomított ásványolaj párlat (keverék):

Orális (OECD 401): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Dermális (OECD 402): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Inhalációs (OECD 403): LC₅₀ (patkány) > 5 mg/l/4 óra

Orális (OECD TG 408) LOAEL (patkány) 125 mg/kg/90 nap

Di-tercier-butil-poliszulfid (CAS: 68937-96-2)

Orális: LD₅₀ (patkány) 2000 mg/kg

Dermális: LD₅₀ (patkány) 2000 mg/kg

Orális: LOAEL (patkány) 200-300 mg/kg/90 nap

Orális: NOAEL (patkány) 50-100 mg/kg/90 nap

Inhalációs, gőz: NOAEC (patkány) 196 ppm/90 nap

Bisz(4-metilpentán-2- il)ditiofoszforsav reakció-terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal (EK: 931-384-6)

Orális: LD₅₀ (patkány) ≈2000 mg/kg

Orális, szubakut: NOAEL (állat, hím) 150 mg/kg/28 nap

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 54742-54-7)

Orális (OECD 401): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Dermális (OECD 402): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Inhalációs (OECD 403): LC₅₀ (patkány) > 5 mg/l/4 óra

Orális (OECD TG 408) LOAEL (patkány) 125 mg/kg/90 nap

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS: 64742-55-8)

Orális (OECD 401): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Dermális (OECD 402): LD₅₀ (patkány) > 5000 mg/kg

Dermális: LD₅₀ (nyúl) > 2000 mg/kg

Inhalációs (OECD 403): LC₅₀ (patkány) > 5,53 mg/l/4 óra

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Csírasejt-mutagenitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 10/(17)

Rákkeltő hatás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély:

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

Komponensek:

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett (CAS: 157707-86-3)

Hal (*Oncorhynchus mykiss*): LC50 ≥ 1000 mg/l 96 óra

Daphnia: EC50 ≥ 1000 mg/l 48 óra

Alga: EC50 > 1000 mg/l 72 óra

Alga (*Scenedesmus capricornutum*): ErC50 ≥ 1000 mg/l 72 óra

Daphnia magna, krónikus: NOEC 125 mg/l 21 nap

Rákok, krónikus: NOEC 180 mg/l 28 nap

Finomított ásványolaj párlat (keverék):

Hal: LC50 > 100 mg/l (LL 50)

Daphnia: EC50 $> 10\,000$ mg/l WAF, 48 óra (OECD 202)

Di-tercier-butil-poliszulfid (CAS: 68937-96-2)

Hal: LC50 88 μ g/l

Daphnia: EC50 63 mg/l

Alga: EC50 > 1000 mg/l 72 óra



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 11/(17)

Bisz(4-metilpentán-2- il)ditiofoszforsav reakció-terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal (EK: 931-384-6)

Hal (Rainbow Trout):	LC50	24	mg/l	
Hal (Fathead Minnow):	LC50	8,5	mg/l	
Daphnia:	EC50	91,4	mg/l	
Alga:	EC50	6,4-15	mg/l	72 óra
Alga (Selenastrum capricornutum):	EC50	6,4	mg/l	96 óra
Akut:	NOEC	1,7-3,3	mg/l	
Hal (Rainbow Trout):	NOEC	3,2	mg/l	4 nap (krónikus)
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	0,12	mg/l	21 nap (krónikus)

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS: 64742-55-8)

Hal:	LC50	100 - 1000	mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC50	>10 000	mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)	EC50	100	mg/l	EL0
Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	10 - 1000	mg/l	NOELR
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata)	NOEC	100	mg/l	72 óra

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz parafinos (CAS: 54742-54-7)

Hal:	LC50	>100	mg/l	(LL 50)
Daphnia:	EC50	>10 000	mg/l	WAF, 48 óra (OECD 202)

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem áll rendelkezésre adat.

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

Komponensek:

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett (CAS: 157707-86-3)

Biológiailag lebontható.

Finomított ásványolaj párta (keverék):

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

Bisz(4-metilpentán-2- il)ditiofoszforsav reakció-terméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal (EK: 931-384-6)

3,6-7,4 % (28 nap – OECD 301 B)

12.3. Bioakkumulációs képesség

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett (CAS: 157707-86-3)

Log Pow: >10



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 12/(17)

Di-tercier-butyl-poliszulfid (CAS: 68937-96-2)

Log Kow: 6

*Bisz(4-metilpentán-2- il)ditiofoszforsav
reakció-terméke foszfor-oxiddal, propilén-
oxiddal és elágazó szénláncú alkil-
aminokkal (EK: 931-384-6)*

Log Kow: 5,14 (25°C)

12.4. Mobilitás

Mobilitás talajban:

Nincs adat.

Mobilitás vízben:

Nincs adat.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék összetevőin nem PBT és nem vPvB anyagok. A termék a REACH XIII Függelék kritériumai szerint perzisztensnek ítélt meg 1.1 pont).

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (AwSV szerint) enyhén vízveszélyes

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 13/(17)

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ:	Szállításra vonatkozó információk
---------------------	--

[ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- | | |
|--|------------------|
| 14.1. UN-szám vagy azonosító szám | nem besorolt |
| 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | nem besorolt |
| 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok) | nem besorolt |
| 14.4. Csomagolási csoport | nem besorolt |
| 14.5. Környezeti veszélyek | nem besorolt |
| 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | nem besorolt |
| 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

15. SZAKASZ:	Szabályozással kapcsolatos információk
---------------------	---

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 14/(17)

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Di-tercier-butil-poliszulfid; Finomított ásványolaj párlat; Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal; Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Di-tercier-butil-poliszulfid; Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal, propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal.

A termék nem tartalmaz engedélykötelesek anyagokat (REACH Rendelet XIV. mellékelt)

A termék nem tartalmaz jelöltlistás anyagokat 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Di-tercier-butil-poliszulfid;

Bisz(4-metilpentán-2- il) ditiofoszforsav reakcióterméke foszfor-oxiddal,
propilén-oxiddal és elágazó szénláncú alkil-aminokkal;

Dec-1-én, trimerek, hidrogénezett;

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos;

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 15/(17)

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):
nem besorolt

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Sens. 1, 1B	Bőrszenzibilizáció 1, 1B kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2014. 07. 30. Oldal: 16/(17)
(gyártói): - / 2025. 01. 31. Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra A/R 75W-90

Változat: 7

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2025. 01. 31.

Honosítás kelte: 2014. 07. 30.
Hon. felülvizsg.: 2025. 05. 14.

Oldal: 17/(17)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 3. 9. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016.09.05.	2
1.3. 3. 1-16.	Email cím változás Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások	2017.11.10.	3
1. 2., 2.2., 14. 3. 9. 11. 12. 15.	Névmódosítás A veszély meghatározása. Címkezési elemek. Jogszabályváltozás. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk	2019.08.22.	4
3. 4.2. 11. 12. 15.2.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások Toxikológiai adatok Ökológiai információk Kémiai biztonsági értékelés	2020.02.13.	5
1.3. 2.2., 14. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés Egyéb pontosítások	2024. 09. 26.	6
1-16.	Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt.	2025. 05. 14.	7